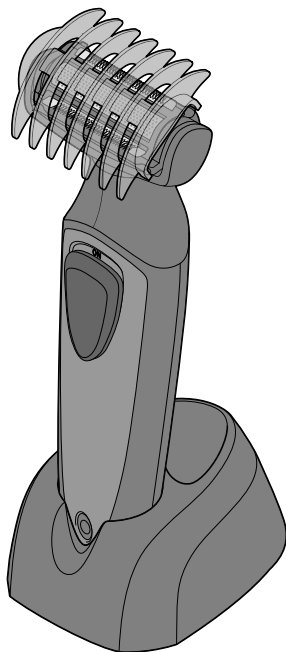




# Multifunkciós borotva



**hu** Használati útmutató és jótállási jegy

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 97337FV05X07VIII · 2018-06

## **Kedves Vásárlónk!**

Új multifunkciós borotvájával pontos formára nyírhatja vagy eltávolíthatja testszőrzetét. A készülékhez különböző feltétek tartoznak, ezzel biztosítva a multifunkciós borotva optimális illeszkedését az összes testrész minden területén.

A hosszabbító egység lehetővé teszi a hátszőrzet egyszerű eltávolítását.

A multifunkciós borotva az automatikus feszültség-szabályozóval ellátott hálózati adapternek köszönhetően ideális társa lesz utazásai közben is.

Használja örömmel új borotváját!

## **A Tchibo csapata**



[www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok)

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

# Tartalom

<b>3</b>	<b>Megjegyzések az útmutatóhoz</b>	<b>20</b>	<b>A készülék tisztítása</b>
		20	Feltétek tisztítása
<b>4</b>	<b>Biztonsági előírások</b>	20	A vágófej tisztítása
		21	A vágófej olajozása
<b>10</b>	<b>Termékrajz (tartozékok)</b>	22	A vágófej cseréje
<b>12</b>	<b>Akkumulátor feltöltése</b>	<b>22</b>	<b>Műszaki adatok</b>
13	Az akkumulátorral kapcsolatos megjegyzések	<b>23</b>	<b>Hulladékkezelés</b>
14	Készülék használata hálózati adatterről (direkt-drive)	<b>24</b>	<b>Garanciális feltételek</b>
		<b>27</b>	<b>Jótállási jegy</b>
<b>15</b>	<b>Használat</b>		
15	Szakáll nyírása		
18	Hátszőrzet eltávolítása		
19	Használat után		

---

## Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre figyelmeztet.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károokra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

---

## Biztonsági előírások

### Rendeltetés

A multifunkciós borotva az emberi testszőr borotválásra, nyírására és formálására használatos készülék. Szakáll vagy haj borotválására nem alkalmas.

A multifunkciós borotva nem alkalmas állati szőrzet vagy műhaj nyírására.


A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

## **VESZÉLY gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében**

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Ne engedje, hogy a készülék vagy a hálózati adapter 8 éves kor alatti gyermek kezébe kerüljön. Ha nem használja a készüléket, tárolja olyan helyen, ahol gyermekek nem férnek hozzá.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek ...
  - ... fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve
  - ... akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy megfelelő ismeretekkel, csak
  - ... felügyelet mellett, vagy csak akkor használhatják,
  - ... ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és
  - ... az abból eredendő lehetséges veszélyeket megértették.A készülék tisztítását gyerekek nem végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek és közben felügyelik őket.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

## **VESZÉLY elektromos áram következtében**

- A tisztításhoz csak a vágófejet (a készülék nélkül) tartsa folyó víz alá. A multifunkciós borotvát vízbe meríteni tilos.

- A töltőállomást, a hálózati adaptert és a csatlakozókábel, valamint magát a multifunkciós borotvát **hálózati üzemeltetés közben** vízbe meríteni tilos, mivel ekkor áramütés veszélye áll fenn. Hálózatról való üzemeltetés közben ne használja a multifunkciós borotvát közvetlenül a kádban vagy a zuhanyzóban, vagy azok 1 méteres körzetén belül, vagy vízzel töltött mosdókagyló felett. Ezen a területen ne is töltsse a terméket.
- Ha a multifunkciós borotva **hálózati üzemeltetés közben** vízbe esik, ne nyúljon utána!  
Azonnal húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból. Hagyja megszáradni a készüléket.
- Ha a multifunkciós borotva **akkumulátorról történő** működtetés vagy tisztítás közben nedves lesz, akkor várja meg, amíg teljesen megszárad, mielőtt újra a töltőállomásra tenné vagy csatlakoztatná a hálózati adaptert. Különösen a markolat érintkezői legyenek teljesen szárazak.
-  A terméket ne töltsse a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati adaptert, amikor bedugja a csatlakozóaljzatba vagy kihúzza belőle.
- Ne használja a multifunkciós borotvát, ha a készüléken, a töltőállomáson, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülés látható, vagy ha a készülék leesett.

- A készülék töltéséhez és üzemeltetéséhez csak a mellékelt hálózati adaptert használja.
- A hálózati adapter csatlakozókábelét nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől. Ne tekerje a csatlakozókábelt a készülék köré.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert. Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botolhasson meg benne.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz, ...  
 ... ha töltés vagy használat közben üzemzavar lép fel,  
 ... ha a készülék teljesen fel van töltve,  
 ... ha nem használja a készüléket,  
 ... vihar esetén és  
 ... mielőtt megtisztítja a készüléket.  
 Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A készüléken, a töltőn és a hálózati adapteren szükséges javításokat bízza szakszervizre, vagy forduljon a kereskedőhöz. A csatlakozókábel sérülése esetén a hálózati adaptert ki kell cserélni.

### **VIGYÁZAT - sérülésveszély**

- Ne használja a multifunkciós borotvát, ha a vágófej vagy a feltétek meghibásodtak.
- Csak az eredeti tartozékokat használja.
- A vágófej nagyon éles. Legyen nagyon óvatos, ha vezetőfésű nélkül használja a készüléket.
- A testszőrzet nyírása közben ne nyomja rá erősen a készüléket, különben a mozgó pengék sérülést okozhatnak. A borotvaszita pl. eltörhet és sérülést okozhat.
- A borotvaszita vágás közben érzékeny bőreknél allergiás bőrreakciót válthat ki. Először csak egy kis területen próbálja ki, hogyan reagál a bőre a borotválásra. Ha első alkalommal használ borotvaszítát, bőrének először hozzá kell szoknia ehhez a borotválási módhoz. Napi használat esetén ez általában 2-3 hétig tart.

### **FIGYELEM - anyagi károk**

- Először mindig a hálózati adapter csatlakozódugóját dugja be a multifunkciós borotva vagy a töltőállomás aljzatába, és csak ezután csatlakoztassa a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzathoz.
- Semmiképpen se próbálja házilag megélezni a vágófejet!
- Ne próbálja kinyitni a készüléket. Az akkumulátor fixen van beépítve, nem lehet saját kezűleg kicserélni.



- Minden használat után tisztítsa meg alaposan a készüléket, ahogyan az „A készülék tisztítása” fejezetben le van írva. A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- Óvja a készüléket és a hálózati adaptert ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.  
Semmi esetre ne tegye ki a készüléket +10 °C alatti vagy +40 °C feletti hőmérsékletnek.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a készülék csúszásgátló talpait felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a töltőállomás alá egy csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

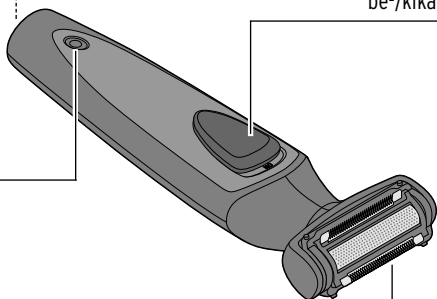
## Termékrajz (tartozékok)

### Multifunkciós borotva

töltési  
érintkezők

be-/kikapcsoló gomb

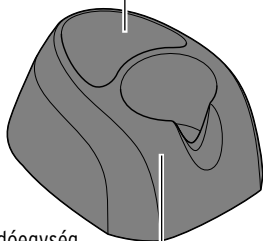
LED-töltésjelző



vágófej

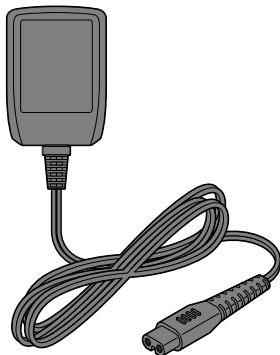
### Töltőállomás

tárolórekesz

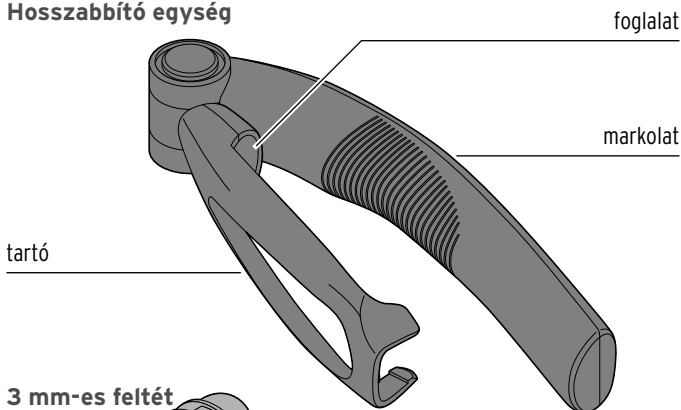


fogadóegység  
töltési érintkezőkkel  
a borotvához

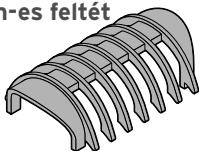
### Hálózati adapter csatlakozókábellel



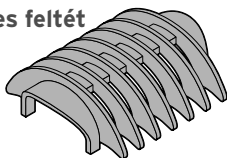
## Hosszabbító egység



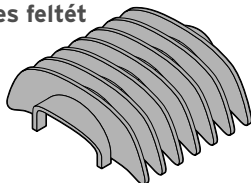
## 3 mm-es feltét



## 6 mm-es feltét



## 10 mm-es feltét



## További tartozékok (kép nélkül):

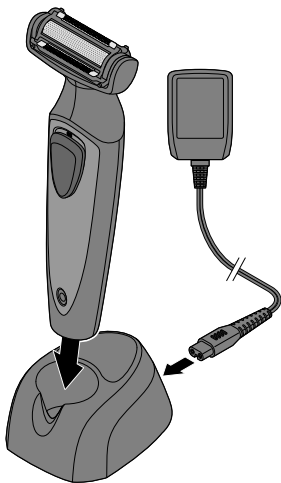
- fésű
- tisztítókefe

## Akkumulátor feltöltése

### **FIGYELEM** - anyagi károk

Először mindig a hálózati adapter csatlakozódugóját dugja be a multifunkciós borotva vagy a töltőállomás aljzatába, és csak ezután csatlakoztassa a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzathoz.

Az első használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort. Eközben a készülék legyen kikapcsolva.



1. Csatlakoztassa a hálózati adapter dugóját a töltőállomás aljzatába.
2. Dugja be a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzathoz.
3. Helyezze a borotvát a töltőállomás fogadóegységébe.

Töltés közben a töltésjelző kontroll-lámpa pirosan villog.



A töltési idő körülbelül 2 óra.

Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző kontroll-lámpa kéken világít.

4. Töltés után húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz.

Most kb. 45 percig használhatja a készüléket az akkumulátorral.

Az akkumulátort újra fel kell tölteni, ha a töltésjelző kontroll-lámpa használat közben pirosan kezd villogni.



A hálózati adaptert csatlakoztathatja közvetlenül a borotva alján található aljzathoz, ha szeretné a készüléket a töltőállomás nélkül tölteni, vagy üres akkumulátornál hálózatról működtetni - lásd „Készülék használata hálózati adatterről (direkt-drive)”.

Vegye figyelembe: A töltési folyamat leáll, ha töltés közben bekapcsolja a készüléket.

### **Az akkumulátorral kapcsolatos megjegyzések**

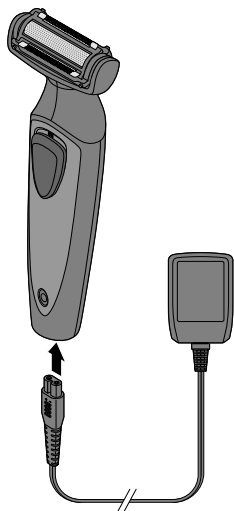
Azt javasoljuk, hogy ne töltsse fel a készüléket minden használat után. Az akkumulátor teljes töltési kapacitásának elérése érdekében azt javasoljuk, hogy az akkumulátort csak akkor töltsse fel, ha hosszabb ideig nem használta a borotvát, vagy ha az akkumulátor lemerült. Ilyenkor töltsse fel teljesen.

Ha nem használja a készüléket, évente 2-szer akkor is merítse le teljesen, majd töltsse fel ismét az akkumulátort.

Az akkumulátort +10 - +40 °C környezeti hőmérsékleten töltsse.

Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leg-hosszabb ideig. Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál rövidebb ideig használható a készülék. A túl magas hőmérséklet is negatív irányban befolyásolja az akkumulátor kapacitását.

## Készülék használata hálózati adatterről (direkt-drive)



Ha az akkumulátor szinte teljesen lemerült, a készülék tovább használható a csatlakoztatott hálózati adapter segítségével, így pl. befejezheti a szakáll nyírását.

1. Dugja be a a hálózati adapter dugóját a borotva alján található aljzatba.

Bekapcsoláskor a készülék maximális teljesítménnyel működik.

2. Használat után húzza ki a hálózati adattert a csatlakozóaljzatból, a dugót pedig a borotvából.



Ha a készüléket nagyon régóta nem használták, akkor az akkumulátor annyira lemerülhetett, hogy csak hálózati adapterrel nem lehet használni. Ebben az esetben először fel kell töltenie az akkumulátort a fejezet elején leírtak szerint.

# Használat

## Szakáll nyírása



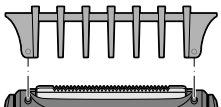
A borotva alkalmas a szakállszőrzet nyírására vagy rövidre vágására. **Nem a szakáll borotválására szolgál.**

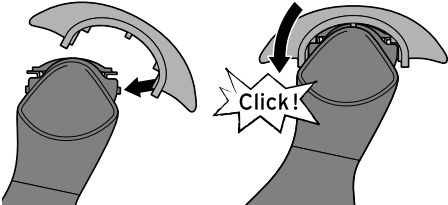
## Mielőtt hozzákezdené - hasznos tippek a helyes szakállnyíráshoz

- A szakáll legyen tiszta és száraz, ha nyírja. Először mossa meg a szakállát, majd alaposan szárítsa meg.
- Gondosan fésülje át a szakállt nyírás előtt, hogy a gubancokat eltávolítsa. Ezután fésülje a szakállszőrzetet a növekedési irányval ellentétesen, letről felfelé, hogy a szőrök egy irányba álljanak.
- Fokozatosan vágja a szakállt a kívánt hosszúságúra. Kezdje először - különösen, ha nincs még nagy tapasztalata a készülékkel - a 10 mm-es feltéttel, aztán váltson a 6 mm-es, majd szükség szerint a 3 mm-es feltételre. Attól függően, hogy milyen hosszú szakállt szeretne.
- A multifunkciós borotvával nyírhatja a szakállt a szőrzet növekedésének irányában vagy azzal ellentétes irányban is.
- Kontúrok vágásához vezesse a multifunkciós borotvát a növekedési irányval ellentétesen.
- Ha túl gyorsan vagy egyszerre túl sok szőrt vág le a szakálláról, a vágófej eltömődik. Rövid ideig működtesse a készüléket üresjáratban. Ha ez nem vezet a kívánt eredményhez, akkor tisztítsa meg a vágófejet - lásd „A készülék tisztítása” c. fejezetet.

- A feltét nélkül használt vágófejjel pontosan kialakíthatja a szakáll körvonalát, valamint kiborotválhatja a haját a halántékon és a tarkón.
- Ha elkészült a nyírással, mossa meg még egyszer a szakállt, hogy eltávolítsa a levágott szálakat.
- További hasznos tippeket, trükköket és ötleteket, valamint részletes útmutatást a „szakállnyírás” témához az interneten is talál.

### Feltét felhelyezése / levétele

1.  A kiválasztott feltétet úgy helyezze a vágófejre, hogy a feltét barázdája rá tudjon csúszni a vágófej bepattanó füleire.

2.  Ezután nyomja le a feltétet először elől majd hátul, amíg rá nem kattann a vágófejre.

- ▷ A feltétet úgy veszi le a vágófejről, hogy hátul felhúzza, majd leemeli.



## Szakáll nyírása

Mielőtt hozzákezdene a nyíráshoz, bizonyosodjon meg róla, hogy szakálla tiszta, teljesen száraz, és úgy van fésülve, hogy minden szőrszál ugyanabba az irányba néz. Mindenképpen vegye figyelembe a „Mielőtt hozzákezdene - hasznos tippek a helyes szakállvágáshoz” fejezetben leírtakat.



### **VIGYÁZAT** - vágási sérülések

Ne használja a készüléket, ha a vágófej vagy a fésűfeltét meghibásodott.



Ha egyszerre túl sok szőrt vág, a vágófej elakadhat.

Vágja ezért a szakállát fokozatosan. Kezdje először pl. a 10 mm-es feltéttel, aztán váltson a 6 mm-es, majd szükség szerint a 3 mm-es feltételre. Attól függően, hogy milyen hosszú szakállt szeretne.

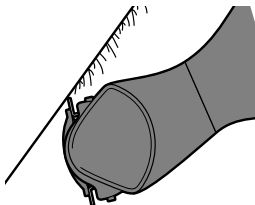
1. Helyezze fel a megfelelő feltétet a vágófejre.
2. A készülék bekapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot **ON** állásba.  
Használat közben a töltésjelző kontroll-lámpa kéken világít.
3. Vezesse a borotvát **enyhe nyomással** a szakállán át - kezdje az állánál, és vezesse a készüléket **lassan** az arcon keresztül a fül felé. A feltét maradjon közben végig a bőréhez érintve.
4. Ha rövidebb szakállt szeretne, válassza ki a következő vágási méretű feltétet.

## Kontúrvágás és a nyak borotválása

Kontúrvágáskor és a nyak borotválásakor feltét nélkül használja a készüléket.

1. Távolítsa el esetleg a felhelyezett feltétet a készülékről.

2.



A vágófejet tompa szögben húzza a bőr mentén **anélkül, hogy nyomást** gyakorolna rá. Vezesse a készüléket a a szőrszálak növekedésével ellentétes irányba.

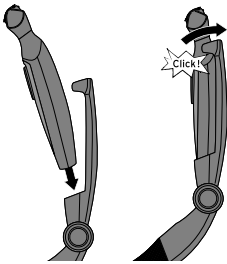
## Hátszőrzet eltávolítása

### Mielőtt hozzákezdene - hasznos tippek a hátszőrzet helyes eltávolításához

- A hátszőrzet borotválása némi gyakorlatot igényel. Szánjon rá elég időt.
- A hátszőrzetet borotválhatja szárazon és nedvesen is.
- Ha a hátszőrzet 10 mm-nél hosszabb, ajánlatos azt a borotválás előtt rövidere nyírni.
- Ha hátát begömbölyíti, megfeszítheti a bőrt.
- A hát valamennyi területét könnyen eléri, ha a hosszabbító egységet különböző állásokban csatlakoztatja.
- Az alapos borotválkozáshoz vezesse végig a multifunkciós borotvát többször is az egész hátán.

## Hátszőrzet eltávolítása

1. Ha a vágófejen van egy feltét, vegye le.
2. Húzza szét teljesen a hosszabbító egységet.

3.  Először helyezze a multifunkciós borotvát a foglalatba, majd nyomja a tartóba, amíg az bekattan.

4. A készülék bekapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot **ON** állásba.

Használat közben a töltésjelző kontroll-lámpa kéken világít.

5. Helyezze a vágófejet úgy a bőrre, hogy az teljesen a bőrre feküdjön. Vezesse a multifunkciós borotvát a szőrzet növekedésével ellentétes irányban. Ne nyomja rá túlságosan.

## Használat után

1. A készülék kikapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot az **OFF** állásba, és húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóljzatból, ha a készüléket hálózatról (direct-drive) használta.
2. Tisztítsa meg a készüléket „A készülék tisztítása” fejezetben leírtak szerint.

## A készülék tisztítása



**VESZÉLY** - életveszély áramütés következtében

Tisztítás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és le van választva a villamoshálózatról.

### Feltétek tisztítása

- ▷ Vegye le a készülékről a használt feltétet, és kissé ütögesse ki. A feltéteket folyó víz alatt is előlíthati. Végül hagyja őket teljesen megszáradni.

### A vágófej tisztítása

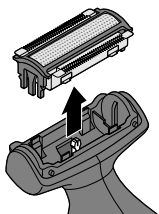


**VESZÉLY** - életveszély áramütés következtében

A tisztításhoz csak a vágófejet tartsa folyó víz alá (magát a készüléket ne). A multifunkciós borotva nem meríthető vízbe.

1. Tisztítsa meg a vágófejet a mellékelt tisztítókefével.

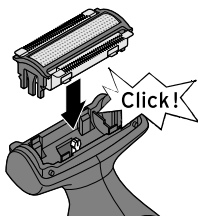
2.



Alapos tisztításhoz vegye le a vágófejet a készülékről. Ehhez húzza le felfelé a vágófejet.

3. Öblítse le a levett vágófejet folyó víz alatt, és végül hagyja teljesen megszáradni.
4. Kefélje le a vágófej fogadóegységét (a levett vágófej alatti terület) a mellékelt tisztítókefével.

5.



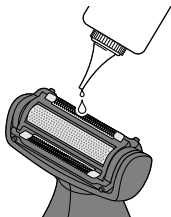
Tegye vissza a megtisztított vágófejet a fogadóegységre, és nyomja be, amíg az bekattan.

### **A vágófej olajozása**

Rendszeres használat esetén időnként olajozza meg a vágófejet. Savmentes olajat használjon hozzá.

1. Vegye le a vágófejet a készülékről, ahogy „A vágófej tisztítása” című részben le van írva.

2.



Cseppentsen egy-két csepp olajat a vágófogak közé.

3. Helyezze vissza a vágófejet, majd a készülék rövid be- és kikapcsolásával oszlassa szét az olajat.

4. A felesleges olajat törölje le egy kendővel.

## A vágófej cseréje

### **FIGYELEM** - anyagi károk

- Csak eredeti alkatrészeket használjon.
- Semmiképpen se próbálja házilag megélezni a vágófejet!

▷ Vegye le a vágófejet a készülékről, ahogy az „A vágófej tisztítása” című részben le van írva, és cserélje ki egy újra.

Ha tartalék vágófejre van szüksége, kérjük forduljon a kereskedőhöz.

## Műszaki adatok

Modell: 365 605

**Hálózati adapter** (SCA006A-050100EU)

Hálózati adapter: Bemenet: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz

Kimenet: 5 V  $\text{---}$  1A  $\oplus$   $\ominus$

Érintésvédelmi osztály: II

**Multifunkciós borotva**

Akkumulátor: 1 lítiumion akkumulátor, 600 mAh

Akkumulátor töltési idő: kb. 2 óra

Akkumulátor üzemidő: kb. 45 perc

Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany  
www.tchibo.hu



## Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beépített akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!



Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



**Az elem és az akkumulátor** nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználdott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

**Figyelem!** Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért adja le egészben a készüléket egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

## Garanciális feltételek

Ezt a terméket a legújabb gyártási eljárásokkal állították elő, és szigorú minőségellenőrzésnek vetették alá. A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

### **Jótállási feltételek:**

A Forgalmazó - az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján - fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**. A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4 §. (1)).

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A 2013. évi V. tv. (Ptk.) 8:1. § 3. pontja értelmében fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 3. §-a értelmében, szavatossági igénye érvényesítésekor a szerződés megkötését a fogyasztónak kell bizonyítania. A szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja.



A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

**A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.**

A Fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai: a - Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv.; az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet; valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szabályozza.

A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Fogyasztók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Ptk. 6:159. §-a alapján a jogosult kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott kellékszavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik kellékszavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; vagy az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve - nem tud eleget

tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A fogyasztónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a forgalmazóhoz kell intéznie.

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk.

Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás.

A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

# Jótállási jegy

**Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsse ki!**

Termék megnevezése

---

Jótállás kezdete

---

**Gyártó:**

Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

**Importőr:**

Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

**Forgalmazó:**

Tchibo Budapest  
Kft.  
2040 Budaörs  
Neumann János u. 1.  
MAGYARORSZÁG

---

**Cikkszám: 365 605**

---

---

**Cikkszám: 365 605**

---